

MELLÉKLET

A házasított kutya-, macska- és görényfajhoz tartozó kedvtelésből tartott állatoknak a harmadik országokból történő nem kereskedelmi célú mozgásához való, a 998/2003/EK rendelet 8. cikke (4) bekezdésében előírt egészségügyi bizonyítvány-minta.

ÁLLAT EGÉSZSÉGÜGYI BIZONYÍTVÁNY A közösségbe nem kereskedelmi céllal belépő házasított kutyák, macskák és görények számára (998/2003/EK rendelet) VETERINARY CERTIFICATE for domestic dogs, cats and ferrets entering the European Community for non-commercial movements (Regulation (EC) No 998/2003)		
Az állatot küldő ország/Country of dispatch of the animal: _____		
A bizonyítvány sorszáma/Serial number of the certificate: <input style="width: 100%;" type="text"/>		
I. Tulajdonos/az állatot kísérő felelős személy/Owner/responsible person accompanying the animal		
Keresztnév/First name:	Vezetéknév/Surname:	
Lakcím/Address:		
Irányítószám/Postcode:	Város/City:	
Ország/Country:	Telefonszám/Telephone:	
II. Az állat leírása/Description of the animal		
Faj/Species:	Fajta/Breed:	Ivar/Sex:
Születési dátum/Date of birth:	Szőrzet (szín és típus)/Coat (colour and type):	
III. Az állat azonosítása/Identification of the animal		
Microcip száma/Microchip number:		
Microcip helye/Location of microchip:	Microcip beültetésének dátuma/Date of microchipping:	
Tetoválás dátuma/Tattoo number:	Tetoválás napja/Date of tattooing:	
IV. Vesztettség elleni oltás/Vaccination against rabies		
Az oltóanyag gyártója és neve/Manufacturer and name of vaccine:		
Tételszám/Batch number:	Beoltás dátuma/Vaccination date:	Érvényesség/Valid until:
V. Szerológiai vesztettségvizsgálat (ha szükséges)/Rabies serological test (when required)		
Megtekintettem az állatra vonatkozó, _____ -n (éééé/hh/nn) levett és az EU-ban jóváhagyott laboratóriumban megvizsgált mintán elvégzett szerológiai vizsgálat eredményéről szóló hivatalos jelentést, amely megállapítja, hogy a vesztettséget semlegesítő antitesttiter 0,5 NE/ml vagy annál több. I have seen an official record of the result of a serological test for the animal, carried out on a sample taken on (dd/mm/yyyy) _____, and tested in an EU-approved laboratory, which states that the rabies neutralising antibody titre was equal to or greater than 0,5 IU/ml.		

Hatósági állatorvos vagy az illetékes hatóság által felhatalmazott állatorvos (*) (az utóbbi esetben az illetékes hatóságnak igazolnia kell a bizonyítványt) Official veterinarian or veterinarian authorised by the competent authority (*) (in the latter case, the competent authority must endorse the certificate)	
Keresztnév/First name:	Vezetéknév/Surname:
Cím/Address:	Aláírás, dátum és bélyegző/Signature, date and stamp:
Irányítószám/Postcode:	
Város/City:	
Ország/Country:	
Telefonszám/Telephone:	
(*) Nem kívánt törölnöd./Delete as applicable	
Az illetékes hatóság igazolása (Nem szükséges, ha a bizonyítványt hatósági állatorvos írja alá)/Endorsement by the competent authority (Not necessary when the certificate is signed by an official veterinarian)	
Dátum és bélyegző/Date and stamp:	
VI. Kullancskezelés (ha szükségeses)/Tick treatment (when required)	
A termék gyártója és termék neve/Manufacturer and name of product:	
A kezelés dátuma és időpontja (éééé/hh/nn + 24 órás óra)/Date and time of treatment (dd/mm/yyyy + 24-hour clock):	
Állatorvos neve/Name of Veterinarian:	
Cím/Address:	Aláírás, dátum és bélyegző/Signature, date and stamp:
Irányítószám/Postcode:	
Város/City:	
Ország/Country:	
Telefonszám/Telephone:	
VII. Echinococcus-kezelés (ha szükségeses)/Echinococcus treatment (when required)	
A termék gyártója és termék neve/Manufacturer and name of product:	
A kezelés dátuma és időpontja (éééé/hh/nn + 24 órás óra)/Date and time of treatment (dd/mm/yyyy + 24-hour clock):	
Állatorvos neve/Name of veterinarian:	

Cím/Address:	Aláírás, dátum és bélyegző/Signature, date and stamp:
Irányítószám/Postcode:	
Város/City:	
Ország/Country:	
Telefonszám/Telephone:	
<p>Útmutató megjegyzések/Notes for guidance</p> <ol style="list-style-type: none"> Az állat azonosítását (tetoválás vagy mikrocsip) ellenőrizni kell, mielőtt a bizonyítványba bármilyen bejegyzést tennének. Identification of the animal (tattoo or microchip) must have been verified before any entries are made on the certificate. A veszettség elleni vakcinának az OIE-szabványoknak megfelelően előállított inaktivált vakcinának kell lennie. The rabies vaccine used must be an inactivated vaccine produced in accordance with OIE standards. A bizonyítvány a hatósági állatorvos általi aláírását vagy az illetékes hatóság általi igazolását követő négy hónapig vagy a IV. részben megadott oltás lejáratának dátumáig érvényes, attól függően, hogy melyik a korábbi. The certificate is valid for 4 months after signature/by the official veterinarian or endorsement by the competent authority, or until the date of expiry of the vaccination shown in Part IV, whichever ever is earlier. A 998/2003/EK rendelet II. mellékletében nem szereplő harmadik országokból származó vagy a beléptetésre azokban előkészített állatok nem léphetnek be Írországra, Máltára, Svédországra és az Egyesült Királyságra, sem közvetlenül, sem a II. mellékletben szereplő harmadik országokon keresztül, kivéve ha teljesítik a nemzeti szabályokban megállapított feltételeket. Animals from, or prepared in, third countries not listed in Annex II of Regulation (EC) No 998/2003, may not enter Ireland, Malta, Sweden or the United Kingdom, either directly or via another country listed in Annex II unless brought into conformity with National Rules. Ehhez a bizonyítványhoz igazoló dokumentációt vagy annak hitelesített másolatát kell mellékelni, amelynek tartalmaznia kell az állat azonosító adatait, oltási adatait és a szerológiai vizsgálati adatait. This certificate must be accompanied by supporting documentation, or a certified copy thereof, including the identification details of the animal concerned, vaccination details and the result of the serological test. <p>Alkalmazandó feltételek (998/2003/EK rendelet) Conditions applying (Regulation (EC) No 998/2003)</p> <ol style="list-style-type: none"> Írországtól, Máltától, Svédországtól és az Egyesült Királyságtól eltérő tagállamba történő belépés Entry in a Member State other than Ireland, Malta, Sweden and the United Kingdom <ol style="list-style-type: none"> A 998/2003/EK rendelet II. mellékletében felsorolt harmadik országból: /from a third country listed in Annex II of Regulation (EC) No 998/2003: Az I., II., III. és IV. részt kell kitölteni (és Finnország esetében a VII. részt). /Parts I, II, III and IV must be completed (and VII for Finland). Ha az állatot ezt követően Finnországba szállítják, a VII. részt, ha Írországra, Máltára, Svédországra vagy az Egyesült Királyságra, az V., VI. és VII. részt kell a nemzeti szabályoknak megfelelően kitölteni, és azokat a 998/2003/EK rendelet II. mellékletében szereplő harmadik országban is kitölthetik. In case of a subsequent movement to Finland, Part VII and to Ireland, Malta, Sweden or United Kingdom, Parts V, VI and VII must be completed in compliance with national rules, and may be completed in a country listed in Annex II of Regulation (EC) No 998/2003. A 998/2003/EK rendelet II. mellékletében nem szereplő harmadik országból: /from a third country not listed in Annex II of Regulation (EC) No 998/2003: Az I., II., III., IV. és V. részt kell kitölteni (és Finnország esetében a VII. részt). Az V. részben említett mintát több mint három hónappal a belépés előtt kell venni. Ha az állatot ezt követően Írországra, Máltára, Svédországra vagy az Egyesült Királyságra szállítják – lásd a 4. megjegyzést. Ha az állatot ezt követően Finnországba szállítják, a VII. részt kell kitölteni (lásd a fenti a) I. megjegyzést). Parts I, II, III, IV and V must be completed (and VII for Finland). The sample referred to in part V must have been taken more than 3 months before the entry. For subsequent movement to Ireland, Malta, Sweden or United Kingdom — see note 4. In case of a subsequent movement to Finland, Part VII must be completed (see (a)(1) above). Írországra, Máltára, Svédországra és az Egyesült Királyságra történő belépés Entry in Ireland, Malta, Sweden and the United Kingdom <ol style="list-style-type: none"> A 998/2003/EK rendelet II. mellékletében felsorolt harmadik országból: /from a third country listed in Annex II of Regulation (EC) No 998/2003: Az I., II., III., IV., V., VI. és VII. részt kell kitölteni (a III., V., VI. és VII. résznek meg kell felelnie a nemzeti szabályoknak). Parts I, II, III, IV, V, VI and VII must be completed (parts III, V, VI and VII complying with national rules). A 998/2003/EK rendelet II. mellékletében nem szereplő harmadik országból: a bizonyítvány nem érvényes – lásd a 4. megjegyzést. From a third country not listed in Annex II of Regulation (EC) No 998/2003: The certificate is not valid — see note 4. 	